

- 【送り状の有効期間について】

**Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch**

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 09 / 20  
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

|                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ご依頼主 (Sender):<br>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo<br>135-0064, JAPAN<br><br>TEL +82-70-8094-1892      FAX | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN211374110JP                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                               | 送達手段 (Shipped Per) :E M S                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                               | 支払い条件 (Terms of Payment):                                                                                                                                                                                                                                        |
| お届け先 (Addressee):<br>Park Hee-soon<br>Park Hee-soon<br>1st<br>floor, 19-15, Hoenamu-ro 42-gil, Yongsan-gu,<br>Seoul (Itaewon-dong)<br>04346, KOREA<br><br>TEL 010-5057-4497      FAX 010-5057-4497            | 備考 (Remarks):<br><input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br><input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br><input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)<br>Invoice No. |

| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Cosmetic Shampoo        |                            |                           | 1                | USD 4.31           | USD 4.31              |
| 総合計 (Total)             |                            |                           | 1                |                    | USD 4.31              |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



# JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 211 374 110 JP

|                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                                                                         |                                       |                                                                      |                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| From (Sender) Name & Address<br>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo                                                       |  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2022 09 20                                                                                                          |                                       | 郵便料金 諸料金<br>合計金額 Postage Paid                                        |                                 |
|                                                                                                                                                                                                                           |  | 損害要償額<br>総重量<br>Total gross weight g                                                                                                                                    |                                       |                                                                      |                                 |
| Postal Code 135-0064 JAPAN<br><br>TEL +82-70-8094-1892 FAX                                                                                                                                                                |  | To (Addressee) Name & Address<br>Park Hee-soon<br>Park Hee-soon<br>1st<br>floor, 19-15, Hoenamu-ro 42-gil, Yongsan-gu,<br>Seoul (Itaewon-dong)<br><br>Postal Code 04346 |                                       |                                                                      |                                 |
|                                                                                                                                                                                                                           |  | Country KOREA                                                                                                                                                           |                                       |                                                                      |                                 |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents<br>Cosmetic Shampoo                                                                                                                                                            |  | HSコード<br>HS tariff number                                                                                                                                               | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods | 内容品の個数<br>Number of items contained<br>1                             | 正味重量<br>Net weight g<br>USD4.31 |
| 内容品の価格<br>Value                                                                                                                                                                                                           |  | TEL 010-5057-4497<br>FAX 010-5057-4497                                                                                                                                  |                                       |                                                                      |                                 |
| 内容品種別<br>Contents type<br><input type="checkbox"/> 贈物 Gift<br><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods<br><input type="checkbox"/> 返品 Returned goods                                                         |  | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample<br><input type="checkbox"/> その他 Others<br><input type="checkbox"/> 書類 Documents                                         |                                       |                                                                      |                                 |
| No commercial value for customs purpose only.                                                                                                                                                                             |  | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value 431 Yen                                                                                                                                      |                                       |                                                                      |                                 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のために、開封される場合があることに同意します。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物                                                                                                                                  |                                       | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目 / 個中<br>Total number of pieces |                                 |
| ご依頼主控えへの署名は不要です                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                                                                         |                                       |                                                                      |                                 |

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

|                                                                                                                                                                |                              |                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------|
| <p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>                                                                                                               | <p>Country KOREA</p>         | <p>日付印 Date Stamp</p>                  |
| <p>Vibex Pharmaceutical (Wibex Seiyaku)</p> <p>Vibex Pharmaceutical (Wibex Seiyaku)</p> <p>Time 24 Building</p> <p>2-4-32 Aomi</p> <p>Koto-ku</p> <p>Tokyo</p> | <p>JAPAN</p> <p>135-0064</p> | <p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>FAX</p> |
| <p>【社員の方へ】<br/>日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>                                                                                                                       |                              |                                        |

|                                                                                                                                     |  |                                  |  |              |  |                               |  |                               |  |                                                                                                         |  |                                      |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------|--|--------------|--|-------------------------------|--|-------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------|--|
| Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-Ku<br>Tokyo |  | 135-0064<br>TEL +82-70-8094-1892 |  | JAPAN<br>FAX |  | 135-0064<br>TEL 010-5057-4497 |  | 135-0064<br>FAX 010-5057-4497 |  | Park Hee-soon<br>Park Hee-soon<br>1st floor, 19-15, Hoeramu-ro 42-gil, Yongsan-gu, Seoul (Itaewon-dong) |  | 郵便料金 (円) 送料金 (円)<br>郵便料金 (円) 送料金 (円) |  |
| 内容品詳細<br>Cosmotic Shampoo                                                                                                           |  | HSコード                            |  | 原産国          |  | 個数<br>1                       |  | 正味重量<br>USD 31                |  | 価格<br>USD 31                                                                                            |  | 納品要領額 (円)                            |  |
|                                                                                                                                     |  |                                  |  |              |  |                               |  |                               |  | <input type="checkbox"/> 贈物                                                                             |  | <input type="checkbox"/> 商品見本        |  |
|                                                                                                                                     |  |                                  |  |              |  |                               |  |                               |  | <input checked="" type="checkbox"/> 贈品                                                                  |  | <input type="checkbox"/> その他         |  |
|                                                                                                                                     |  |                                  |  |              |  |                               |  |                               |  | <input type="checkbox"/> 運送品                                                                            |  | <input type="checkbox"/> 贈品          |  |
|                                                                                                                                     |  |                                  |  |              |  |                               |  |                               |  | 日本円換算額合計 (円)                                                                                            |  | 7431                                 |  |
|                                                                                                                                     |  |                                  |  |              |  |                               |  |                               |  | No commercial value for customs purpose only.                                                           |  |                                      |  |

お 届 け 先

ご依頼主

受付局控

10年保存



\* E N 2 1 1 3 7 4 1 1 0 J P \*



\* 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、明記される場合があることに留意します。